

Варненски Новини

5 ст.

Ежедневен информационен вестник.
Редактор-стопанин: В. Юруковъ.

5 ст. 5 cent.

Varna, den 27 Juni 1916.
Redakteur-Besitzer: W. Jurukoff.

5 cent.

Хр. Стойковъ — Варна.

ПО НАЙ-ВАЖНИЯ ВЪПРОСЪ.

Тъжнитъ послѣдци на бушуещия пожаръ сж прѣдизвикали копнѣжитъ за миръ. Прѣвъ заговорва за миръ Папата. Виповинитъ за днешната война Грей и Поанкаре послѣдватъ инициативата на свѣтия миролюбецъ.

Съ свойственната си театралностъ, въ която звучатъ тъжнитъ тонове на песимизма и отчаянието, Едуардъ Грей заговорва вече за миръ. Създателя на съглашението за безусловното запрѣщение за сключване на сепаративни мирове е почувствувалъ нуждата отъ миръ. Като изтъква желанието на Англия за миръ, Грей пакъ заявява за равенство, законностъ, право, миръ и цивилизация въ цѣлия свѣтъ. Той не забравя и пруския милитаризмъ. Грей засѣга благодатнитъ свещени идеали, когато въ Англия равенство и право иматъ само лордовете, когато въ цѣлата страна и колонитъ ѝ вилнѣятъ безправие и безаконието, а цивилизацията служи за да се държатъ въ най непоносимо робство и потистничество Египетъ, Индия, Ирландия и Трансвалъ. Сжщитъ принципи служеха на съглашението да държатъ въ робство множество народи и сега да упражняватъ безплодно потистничество надъ неутралитета на Гърция, Ромъния, Испания, Холандия, Швеция и Норвегия. Политическия ахробатъ говори за пруския милитаризмъ, а „руския валакъ“, французската и италианската въоръжени армии, английската флота и закона за общо задължителната военна служба не счита за милитаризмъ, а въроятно за невъоръжени пълчища за мирни манифестации.

На сключението въ камарата на общинитъ отъ депутатитъ Понсомби и Макдоналдъ, че „пѣма вече непрѣодолима прѣчка“ за прѣговоритъ за миръ, Едуардъ Грей бърза да заяви, че могатъ да се почнатъ прѣговоритъ за миръ, но ако Германия признае, че съглашението не е побѣдно и ако Франция, която сега носи тежеститъ на войната, пожелае мира. Ясно е, че непримиримостта на Англия е сѣкрушена.

А н г л и я ж е л а е мира, но прѣдъявява концесии. Обясними сж тия изявления, произходящи отъ отговорницитъ на държави, които сж бити на бойнитъ и дипломатическитъ полета, и приближающия фаталенъ край на войната за тѣхъ налага поскорото сключване на мира при по-

лѣки условия. Тия държавници си подготвятъ такива условия по „горко на побѣденитъ!“

Изявленията на Бетманъ Холвегъ се отличаватъ съ своята ясностъ и мощъ. Самъ Едуардъ Грей въ интервюто си прѣдъ кореспондента на „Дейли Нюзъ“, признава, че тѣ сж изявления и условия на „побѣдоносна Германия“. Холвегъ на отказа на Грея да унищожава Германия, отговаря само съ изрази — „политиката на обкръжаване.“ Въ заключението, като отбѣлзва широко развития милитаризмъ на съглашението, той изтъква: „че Германия е готова да прѣговаря за миръ на една основа, която да я запази отъ бѣдѣщи коалиционни атаки и която да осигури европейския миръ.“ Но канцлера не пропуска да отбѣлжи, че Германия не ще се приближи до мира, докато отговорницитъ държавници не сж на съглашението говорятъ за пруска тирания, пруски милитаризмъ, за надмощие и съвършенството на съглашението и докогато тѣ не се откажатъ отъ желанието си да измѣнятъ политическитъ условия въ Германия. Германското обществено мнѣние намира, че Канцлера е билъ добъръ тълкователъ на чувствата на цѣлия народъ съзнаващъ не поколѣбимата си сила и гордъ отъ великолѣпнитъ побѣди, които неговитъ армии и съюзници спечелиха на бойнитъ полета.

Оградна е подетата инициатива отъ Америка за сключването на мира. Въ камарата комисията на мариината и прѣдставителството единодушно приеха прѣдложената отъ депутата Хенсли резолюция, съ която прѣдседателя на Щатитъ се опълно мошава да покани държавитъ отъ цѣлия свѣтъ на конференция за туряне край на войната и да се учреди арбитраженъ сѣдъ или другъ нѣкой институтъ за уреждане на всички спорове между народитъ. Комисията за цѣлата е гласувала 200 хил. долари.

Инициативата произтича отъ велика държава, която има вичкитъ условия и мощъ за посрѣдничество и съдѣйствие за сключването на мира. Америка обла дава и срдствата да направи нужния натискъ върху съглашението да напусне фалшивата си непримиримостъ и сключи миръ. Немедлното спиране доставкитъ на бойни припаси за съглашението, които до днесъ продължаватъ кръвопролитията, ще ту-

ри желаниа край на войната. Амбицираното упорство на съглашението ще бѣде сломлено и то напълно ще признае безсходността си положение. Съглашението се стрѣми въ момента на почивае прѣговоритъ за миръ, да бѣде поставено въ положението на непобѣденъ. Но за това е необходимо понѣ една побѣда. Побѣдното положение не се създава съ театралности и кичливи фрази на шумна риторика. Фактическия побѣдителъ има думата по условията за сключването на миръ. Провидѣнието е изредило съглашението да изпита тежестта на сабята и памятнитъ думи на Бренуса: „Vae victis!“

Wilson und der Friede.

Das Reuterbüro meldet: Der Präsident der Vereinigten Staaten Amerikas hielt in der Versammlung der Friedensliga eine Rede in welcher er folgendes sagte:

„Die Gründe für den europäischen Krieg sind jetzt vollständig ohne jede Bedeutung. Die grossen Völker in der Welt müssten sich auf Grund ihrer allgemeinen Interessen untereinander verständigen. Diese Interessen schreiben vor:

1. Jedes Volk hat das Recht seine eigene Souverainität auszuwählen.
2. Die kleinen Staaten haben das Recht, dass ihre Souverainität und Ganzheit geachtet sei, wie diejenigen der grossen Staaten.
3. Die Welt hat das Recht, von jeder Störung die Anfälle verursachen könnten, befreit zu sein.

Die Vereinigten Staaten sind bereit, sich an jeder Föderation von Völkern anzuschliessen, die sich für die Verwirklichung dieser Ziele bilden wird. Die Vereinigten Staaten leiden viel unter diesem Kriege und je länger dieser Krieg dauert, um so mehr schadet er den Vereinigten Staaten. Der Krieg muss enden. Nach dem Kriege werden die Vereinigten Staaten dieselben Interessen wie die Kriegführenden haben, dass der Friede dauernd sei.

Den Vereinigten Staaten ist es möglich in diesem Falle folgendes zu tun; sie werden einen Vorschlag machen, eine Bewegung zu Gunsten des Friedens hervorufen oder die Initiative für den Frieden inmitten den kriegführenden Länder auf sich nehmen. Das nordamerikanische Volk wird von seiner Regierung folgende Massnahmen verlangen:

1. Der Konflikt soll nun zwischen den Kriegführenden erledigt sein da die Vereinigten Staaten in ihren Sachen nicht interessiert sind.
2. Eine Vereinigung der Völker um die Meereswege zu sichern und zu verhindern, dass ein Krieg wider den existierenden Verträge ausbrechen könne und zwar mit Gründen die von der weltlichen öffentlichen Meinung missbilligt werden sollten.“

ПРЕЗЕТЕ СЕ ОТЪ ШПИОНИ

Печатница „ЗОРА“ — Варна.

NACHRICHTEN

der Ereignisse vom 31. Mai.

Westl. Kriegsschauplatz.

Grosses Hauptquartier:

Oberste Heeresleitung.

Berlin, den 31. Mai 1916.

Lebhafte Artilleriekämpfe haben auf der Front zwischen Kanal La Bassée und Arras stattgefunden. Gleichzeitig wurden Lens und seine Umgebung bombardiert. In der Gegend von Souchez und südöstlich von Tahure misslangen kleinere Angriffe des Feindes. Grosse Kampftätigkeit herrschte auch im Abschnitt zwischen Höhe 304 und der Maas; zwischen Wald Corbeau und Wald von Cumieres eroberten die deutschen Truppen die französischen Stellungen. Zwischen dem mittleren Hügel des Toten Mannes und dem Dorfe Cumières machten wir 35 unverwundete Offiziere, darunter mehrere Offiziere des Generalstabs, und 1313 Mann zu Gefangenen.

Zwei Gegenangriffe gegen das Dorf Cumières wurden zurückgeschlagen. Oestlich der Maas verbesserten wir den Druck nach Osten, die eroberte Stellung am Gehölz Thiaumont. Das beiderseitige Feuer wurde zeitweise sehr heftig.

Gestern Abend griffen unsere Flieger mit Erfolg ein feindliches Erkundungsgeschwader von Torpedobootszerstörern vor Ostende an. Ein englisches Flugzeug wurde nach Luftkampf in der Nähe von St Eloi herabgeschossen und durch unsere Artillerie zerstört.

Oestlicher Kriegsschauplatz:

Südlich von Laps drangen deutsche Abteilungen über den Fluss Simtschara vor und zerstörten ein russisches Blockhaus.

Balkan Kriegsschauplatz:

Deutsche und bulgarische Kräfte besetzten die sehr wichtige Gegend bei Rapel an der Struma, um Ueberwachungen und den beabsichtigten Vorbereitungen der Ententetruppen zuvorzukommen. Unsere Ueberzahl zwang schwache griechische Posten uns den Platz zu überlassen, wir achteten jedoch die hellenischen Souverainitätsrechte.

Wien, den 31. Mai 1916.

Oesterr. - Ungar. Kriegsbericht.

Russischer - Kriegsschauplatz.

Lebhafte Artillerietätigkeit, namentlich an der bessarabischen Front und in Wolhynen; sonst keine besonderen Ereignisse.

Italienischer Kriegsschauplatz:

Gestern fiel das Panzerwerk Punta Carbino in unsere Hände. Westlich von Arsiero erzwangen unsere Truppen den Uebergang über den Posina-Bach und bemächtigten sich der südlichen Uferhöhen. Vier heftige Angriffe der Italiener östlich des Bettals wurden abgewiesen.

Lugano, den 31. Mai 1916.

Aus Rom wird gemeldet: In einem Artikel greift Bisolati die Regierung an. Er schreibt, die Zeit sei gekommen, dass die Regierung das hartnäckige Schweigen aufhebe. Der Krieg ist kein Regierungsgeschäft, das Land hat das Recht, gegen alle Endzwecke des Regierungsprogramms zu kennen.

ИЗВЪСТЯВАМЪ

че получихъ една партида

РАЗНИ МЖЖКИ, ДАМСКИ И ДѢТСКИ СОЛИДНИ ОБУЩА

отъ прочутата Швейцарска къща „Бали“ и софийската такава „Астра“ които продавамъ въ ново откритиятъ ми магазинъ въ II уч. ул. Прѣславска срѣщу хотелъ Парижъ.

Бързайтъ да се снабдитъ съ здрави и модерни обувца. Цѣни опрѣдѣлени и износни 3—3 Хр. Я. Леонидевъ.

НАПРАВО ОТЪ ГЕРМАНИЯ

„Magnas“ — кремъ и вакса за обувца. БЛЪСКАВА И ЕВТИНА сж прѣимущественитъ качества на „Магнасъ“ — на едно и дребно при **Ионко Давидовъ** — срѣщу хотелъ „Борисъ“ задъ житната борса, —

Verschiedene Telegramme.

Lugano, den 31. Mai 1916.

Der Zustrom der Flüchtlinge aus den italienischen Grenzbezirken, die durch den österreichisch-ungarischen Vormarsch bedroht sind, ist so stark geworden, dass die italienischen Nordprovinzen zur Unterbringung nicht mehr ausreichen. Die Regierung stellte in Rom und in anderen Städten alte Schulgebäude zur Verfügung.

Der Oekonom, Professor Ernandi, stellt im „Corriere della Sera“ fest, dass bis zum 30. Mai 1916 die Kriegskosten Italiens 7.680 Millionen Lire betragen.

Berlin, den 31. Mai 1916.

Berliner Zeitungen besprechen die Meldung der italienischen „Gazetta del Popolo“, wonach die italienischen Politiker in Rom von dem Besuch der Duma-Abgeordneten in italienischen Städten eine Beeinflussung der russischen Politik in liberaler Richtung erhoffen.

Die Berliner Zeitungen weisen auf die merkwürdige Tatsache hin, dass ungefähr zu gleicher Zeit der russische Deputierte Miljukow die Beeinflussung der deutschen Verfassung durch russische Ideen wünschte.

Lugano, den 31. Mai 1916.

Die italienische Presse gibt nunmehr offen die Torpedierung der italienischen Segelschiffe Ercol, Australia, Rita, Moravia, und Erminia zu. Damit hat die Zahl der torpedierten Schiffe zwölf erreicht.

Lugano, den 31. Mai 1916.

Von besonderer Seite werden folgende Mitteilungen gebracht. Die angebliche Drohung der Ententeoffensive in Mazedonien ist nur purer Bluff. Das in Saloniki versammelte Ententeheer betrug 270.000 Mann. Hiervon gehen ab 20.000 Kranke, 40.000 Mann für den Traindienst, 30.000 Mann, meist Australier und Neuseeländer, wurden in der letzten Zeit nach Frankreich zurück befördert. Der Rest des Heeres gilt als wenig kampffähig, da er schlecht genährt, gesundheitlich erschüttert und demoralisiert ist. Die Nachricht von 100.000 oder noch mehr Serben ist gleichfalls unwahr. Alles in allem sind nur 6.000 Serben von Korfu nach Saloniki abgegangen. In Korfu stehen noch 100.000 Serben, davon aber nur 39.000 Kampffähige; alle übrigen sind krank. Die Stimmung der Serben ist demnach deprimiert, dass an deren weiterer Verwendung im Kriege nicht zu denken ist. Wenn die Franzosen und Engländer die Serben in die erste Linie stellen sollten, werden sie noch Wunder erleben.

Lugano, den 31. Mai 1916.

Die Kohlennot in Italien wächst. Die Gasanstalt in Bologna hat nur noch für eine Woche Kohlen. In lombardischen Städten ist der Gaspreis auf das vierfache gestiegen.

München, den 31. Mai 1916.

In Begleitung des Reichskanzlers von Bethman Hollweg befinden sich der vortragende Rat im auswärtigen Legationsrat Graf Dech und Geheimer Hofrat Pinkow. Der Reichskanzler ist Gast des Königs.

Amsterdam, den 31. Mai 1916.

Wie aus London gemeldet wird, wird Italien sich im nächsten Ministerrat erneut mit der Frage der Kriegserklärung an Deutschland beschäftigen. Die Veranlassung geht von England aus, dass Italien zu dieser Kriegserklärung bewegen will.

Basel, den 31. Mai 1916.

Der Baseler Anzeiger erklärt die militärische Lage der Entente wenig hoffnungsvoll und fragt, aus welchen Gründen die Staatsmänner der Entente immer noch auf Umschlag hoffen, da an allen Fronten die Entente entweder mattgestellt sei, oder in Schach gehalten werde. Frankreich sei durch schwere Blutopfer aufs äusserste geschwächt und werde nur durch die Hoffnung auf England aufrecht erhalten, die Schlacht bei Verdun beginne dem französischen Volk ans Mark zu greifen, sodass Englands Anstrengungen nicht ausreichen um die ungünstige Entwicklung auf dem Balkan, die Bindung Italiens und die Lage Russlands auszugleichen.

Stockholm, den 31. Mai 1916

Die Petersburger „Börsenzeitung“ meldet, dass die russische Regierung die Unmöglichkeit einer ausreichenden Versorgung Petersburgs einsehe. Es wurde ein Komitee aus verschiedenen Ministern gebildet, um den Plan zur Räumung der Stadt auszuarbeiten. Fabriken und Werkstätten ohne wesentliche Bedeutung für die Landesverteidigung müssen die Hauptstadt verlassen. Die Kommission erhält die Vollmacht, Personen und ganze Familien ohne Angabe des Grundes auszuweisen, um die Hauptstadt von einer Million Essern zu befreien.

Die russischen Militärbehörden berufen Ende Mai den Jahrgang 1918 ein, weitere Einberufungen stehen für die nächsten Monate bevor.

Германски съждения

Западнен фронт.
БЕРЛИН 30 май Германска Главна Квартира.

По фронта между канала Ла Басе и Арасъ станаха ожесточени артилерийски боёве. Същевременно градът Ленс и околността му бяха бомбардирани. Въ мѣстността Сушезъ и юго-западно отъ Тахюръ пропаднаха малки неприятелски атаки.

Неприятелските дѣйстви между височината 304 и рѣката Маасъ бѣха доста оживѣни. Между горитѣ Корбо и Кюмиеръ нашиятъ войски прѣвзеха нѣколко французки позиции. Между сръдната могила на Тотеръ Манъ и селото Кюмиеръ плѣнихме 35 офицера, между които нѣколко генералщабни и 1312 войника. Двѣ неприятелски атаки отаравени сръшу селото Кюмиеръ бидоха отблъснати.

Източно отъ рѣката Маасъ изравнихме нашиятъ фронтъ като напреднахме къмъ изтокъ и прѣвзехме позиции въ гората Тиомонъ. Артилерийскиятъ огъръ и отъ двѣтъ страни бѣ много силенъ.

Вчера навечеръ наши авиатори атакуваха успѣшно една неприятелска разузнавателна ескадра контра торпильори, която бѣше прѣдъ Осганде.

Единъ английски аеропланъ биде съборенъ въ въздушно сражение при Сенъ Елоа и унищоженъ отъ нашата артилерия.

По източниятъ фронтъ южно отъ Лалсъ нашѣ части прѣминаха рѣката Сунчара и унищожиха единъ руски блокхаусъ.

Австрийско комюнике.

ВИЕНА 30 май. По рускиятъ фронтъ артилерийската дѣйностъ бѣ много оживѣна особено по бесарабскиятъ фронтъ и въ Волхиния.

Италиянски фронтъ.

Вчера прѣвзехме форта Пунта Карбину. Западнъ отъ Арсиеро, нашѣ войски шурмуваха прохода при рѣката Позина и задладѣха южнитъ му височини. Четири ожесточени неприятелски атаки източно отъ доината Беталсъ бидоха отблъснати.

ЛУГАНО 30 Май. Голѣмитъ маси бѣжанци отъ италиянскитъ погранични мѣста които пристигахъ въ вътрѣшността на сѣверна Италия сѣ причинили една голѣма липса на хранителни припаси. Правителството тури на разположение на бѣжанцитъ старитъ училищни сгради.

Италиянскиятъ економистъ професоръ Ернанди изчислява въ в. „Кориере де ла Сера“ италиянскитъ военни разходи до 30 май т. г. на 7 милиарда и 680 милиона франла.

ЛУГАНО, 30 май. Съобщаватъ отъ Римъ че депутатъ Бисолати напада остро въ една своя статия, правителството. Той пише че е настъпило врѣме правителството да прѣстане съ своето мълчане. Войната не е единъ гешефъ за правителството и страната има право да иска да знае крайнитъ цѣли на правителствената програма.

СТОКХОЛМЪ 30 Май. Петроградскиятъ борсовъ в-къ пише че руското правителство се опасява че прѣхраната на Петроградъ въ скоро врѣме ще бѣде недостатъчна.

Образувалъ се е единъ комитетъ отъ министри за изработването на единъ планъ за изпразването на градътъ. Фабрицитъ и работилницитъ които нѣматъ никакво значение за защитата на страната сѣ били принудени да прѣустановятъ работата си. Комисията е опълномощена да екстернира безъ причини лица или цѣли сѣмейства за да се намали числото на жителитъ на руската столица съ 1 милионъ.

Рускиятъ военни власти свикватъ къмъ края на м. май наборъ за 1918 год.

БЕРЛИНЪ 30 май Тукашнитъ в-ци коментиратъ съобщението на италиянскиятъ в-къ „Газета Делъ Пополо“ споредъ което посѣщението на руски депутати на Римъ и други италиянски градове ще даде на руската политика едно либерално направление. В-цитъ изтъкватъ забѣлжителното съвпадение, на посѣщението на тия депутати съ изявлението на Милуковъ.

АМСТЕРДАМЪ, 30 май. Споредъ съобщения отъ Лондонъ близкиятъ италиянски министерски съвѣтъ ще се занимае съ въпроса за обявяването война на Германия. Тоя въпросъ е повдигнатъ по настояването на Англия.

ЛУГАНО, 30 май. Съобщаватъ отъ авторитетно мѣсто че заплашванията на съглашението съ една прѣдстояща офанзива въ Македония не сѣ нищо друго освѣнъ единъ блѣфъ. Концентриранитъ въ Солунъ войски възлиза

на 270 хиляди души. Отъ тѣхъ има 20 хиляди болни, 40 хиляди сѣ заети съ желѣзопътната служба и 30 хиляди, отъ които голѣма частъ австралийци и новозеландци, сѣ били изпратени на послѣдѣкъ въ Франция. Остатѣка сѣ неспособни за бой тъй като сѣ лошо хранени въ нездравословно състояние и твърдѣ много деморализирани. Извѣстието за пристигнали 100 хиляди и повече сърби е невѣрно. Всичко гашичко въ Солунъ сѣ пристигнало отъ Корфу 60 хиляди сърби. Въ Корфу имало още 100 хиляди сърби отъ които само 35 хиляди способни за война. Всички останали сѣ болни.

Настроението между сърбитъ е много лошо и не може да се мисли да бждатъ употребени отново въ бой. Ако французитъ и англичанитъ поставятъ сърбитъ на първата линия ще има да видятъ чудеса.

Мѣстна хроника.

СЪЮЗНИЯ КОМИТЕТЪ на Вар. Благод. Д-ва, по устройството на благотворителния пазаръ, моли любезнитъ варненски господа и госпожици на които е раздалена работа отъ комитета, както и тия които работятъ, за да подарятъ нѣщо, да побързатъ съ изработването и изпращането на прѣдметитъ, защото пазаръ ще се състои на 18-ий Юний.

Като разчита на симпатитъ съ които се посрѣща идеята за пазаръ всрѣдъ Варненското общество, комитетъ умолява тия отъ почитаемитъ ни съграждани и съгражданки, които по нѣкаква случайност не сѣ получили покана, или пъкъ не сѣ имали възможностъ до сега, да подарятъ каквото и да е прѣдметъ за цѣлѣта.

Желателно е прѣдметитъ да се изпратятъ до 14 Юний, за да могатъ да се оцѣнятъ и наредятъ.

НАСТОЯТЕЛСТВОТО на дружеството „Милосърдие“, което поддържа приютъ за старци въ града, поканва най почтително всички граждани и гражданки да присѣтствуватъ при отпразнуването годишнитъ граздникъ на двото — „Възнесение Господне“, което ще стане въ помѣщенieto на двото „Майка“ на 1 юний т. година.

Ново желѣзопѣтно разписание.

Варненската гара извѣстява, че отъ 1 юний т. г. движението на влаковетъ ще става по слѣдното разписание.

вл. 13 трѣгва отъ Варна въ 7 ч. и 15 м. сутринъ за София.
вл. 45 трѣгва отъ Варна въ 2 ч. и 55 м. слѣдъ обѣдъ за София.
вл. 725/611 трѣгва отъ Варна въ 9 ч. и 19 м. сутринъ за Оборище.
вл. 14 пристига въ Варна въ 10 ч. и 54 м. вечеръ отъ София.
вл. 46 пристига въ Варна въ 2 ч. и 46 м. слѣдъ обѣдъ отъ София.
вл. 614/726 пристига въ Варна въ 7 37 ч. слѣдъ обѣдъ отъ Оборище.

Театръ К. Ранковъ — Варна.

Отъ днесъ, по заповѣдъ на комеданството, вечернитъ прѣдставления ще почватъ точно въ 8 часа.

Rosenöl aus dem Rosentale in

Kazanlik, ist in der Tabakhandlung, neben dem Kaffeehaus „Balkan“, zum Verkauf zu finden.